



INFINITY CLASSIA™
SUBWOOFER ALIMENTÉ

GUIDE D'UTILISATION
PSW-8 (230V)



CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

À LIRE EN PRIORITÉ !

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez ces instructions en lieu sûr.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche d'air chaud, un four ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) producteurs de chaleur.
9. Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises et à l'endroit où il sort de l'appareil.
10. Utilisez uniquement des fixations/accessoires agréés par le fabricant.
11. Utilisez uniquement le chariot, le socle, le tripode, la fixation ou le plateau spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, soyez prudent pendant le déplacement de l'ensemble chariot/appareil pour éviter d'être blessé lors d'un renversement accidentel.



12. Débranchez cet appareil pendant les orages ou en cas de non-utilisation prolongée.
13. Adressez-vous à du personnel qualifié pour les réparations. Il est nécessaire de réparer l'appareil lorsqu'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, notamment si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé dessus, si des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.
14. L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
15. Pour déconnecter totalement cet appareil du secteur, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale.
16. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme les rayons du soleil, un feu ou similaire.



Le symbole de l'éclair fléché dans un triangle équilatéral est utilisé pour alerter l'utilisateur de la présence d'une «tension dangereuse» non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, et qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral est utilisé pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de maintenance et de réparation dans la documentation jointe au produit.

AVERTISSEMENT: pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.

INTRODUCTION

infinity® PSW-8

Le subwoofer alimenté Infinity PSW-8 poursuit l'engagement de longue durée d'Infinity® pour affiner la reproduction du son. Notre technologie propriétaire et nos ressources d'ingénierie sont combinées ensemble pour délivrer des performances basses fréquences inégalées, avec tout système stéréo ou de cinéma à domicile multicanaux.

DÉBALLAGE DU SUBWOOFER

Si vous pensez que l'appareil a été endommagé pendant le transport, signalez-le immédiatement à votre revendeur. Conservez le carton et les matériaux d'emballage pour une future utilisation.

POSITIONNEMENT

Puisque l'installation d'un subwoofer peut être plus compliquée que l'installation d'enceintes à large bande, il est essentiel de lire très attentivement cette section avant de raccorder le subwoofer à votre système. Pour tout renseignement complémentaire concernant votre installation, nous vous conseillons de contacter votre distributeur ou de consulter www.infinitysystems.com pour obtenir de l'aide.

Les performances du subwoofer sont directement liées à son positionnement dans la pièce d'écoute et à la manière dont le subwoofer est aligné avec ses enceintes satellite. Le réglage du volume du subwoofer par rapport aux enceintes droite et gauche est également d'une grande importance, parce qu'il est essentiel que le subwoofer s'intègre en douceur dans le système entier. Un réglage trop élevé du niveau de volume du subwoofer entraînera des graves saturées et grondantes. En revanche, un réglage trop bas annulera les avantages du subwoofer.

Voici également plusieurs informations supplémentaires qui peuvent être utiles pour l'installation. La plupart des spécialistes audio pensent que les basses fréquences (inférieures à 125 Hz) sont non directionnelles et que, par conséquent, le positionnement du subwoofer dans la pièce n'a aucune importance. Alors qu'en théorie, il est vrai que les grandes longueurs d'onde des fréquences extrêmement basses sont fondamentalement non directionnelles, le fait est que lors de l'installation d'un subwoofer dans une pièce confinée, des réflexions, des ondes stationnaires et des absorptions générées dans la pièce influenceront fortement sur les performances de n'importe quel système de subwoofer. Par conséquent, le positionnement précis du subwoofer devient important, et nous vous recommandons fortement d'expérimenter divers emplacements avant de choisir l'emplacement final.

Le positionnement dépendra de votre pièce, de la quantité et de la qualité des graves requis (par exemple, si votre pièce permet ou non le positionnement du subwoofer à proximité d'une enceinte satellite). Assurez-vous de laisser au moins 15 cm entre le mur et l'évent du subwoofer.

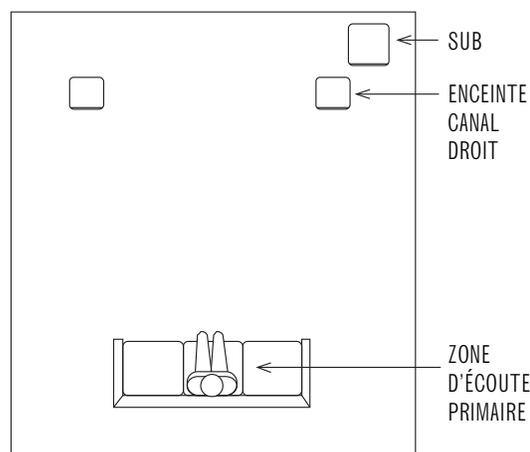


Figure 1. Cet exemple montre le subwoofer positionné derrière l'enceinte satellite du canal droit pour recréer l'emplacement réel des instruments graves d'un orchestre et/ou pour renforcer la bande sonore des films.

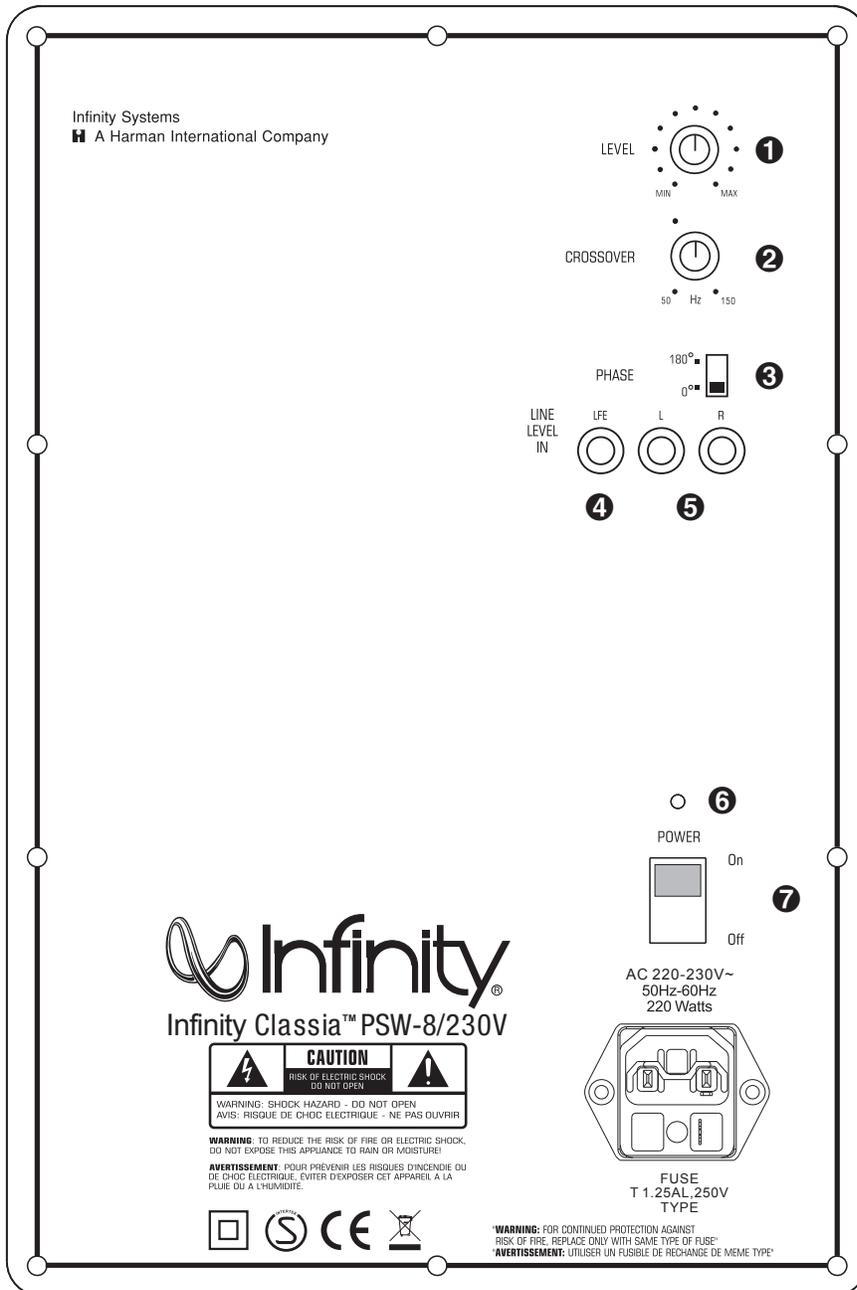
INSTALLATION DES POINTES DE PIED

Quatre pointes métalliques sont fournies et doivent être utilisées lorsque l'enceinte est placée sur un tapis, afin de surélever l'enceinte du plancher et d'éviter l'humidité. Pour insérer les pointes, basculez doucement le subwoofer sur le côté sur une surface douce, non abrasive. Chaque pointe se visse dans le filetage situé au centre de chaque pied. Assurez-vous que les quatre pointes sont complètement vissées pour garantir une stabilité correcte.

NE FAITES JAMAIS glisser l'enceinte pour la déplacer, car cela endommagerait les pointes, les pieds et/ou le caisson en bois lui-même et/ou le plancher. Soulevez toujours l'enceinte et portez-la jusqu'à son nouvel emplacement.

COMMANDES ET BRANCHEMENTS

Panneau arrière

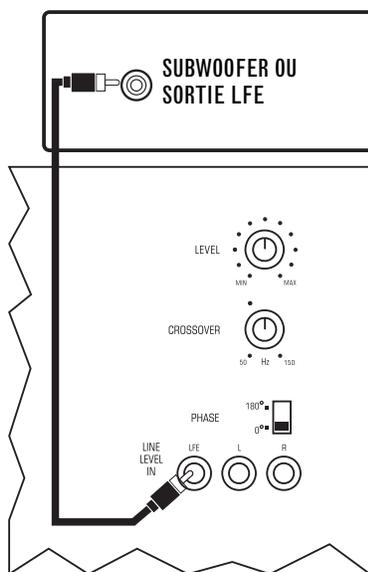


- 1 Contrôle de niveau du subwoofer
- 2 Réglage de séparation
- 3 Commutateur de phase
- 4 Entrée LFE
- 5 Entrées de niveau de ligne
- 6 Voyant d'alimentation
- 7 Interrupteur d'alimentation

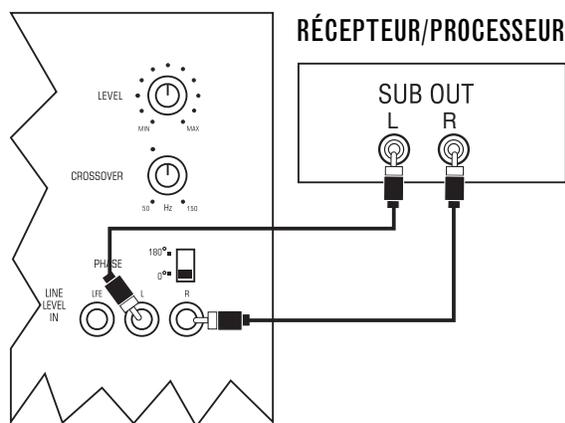
RACCORDEMENTS DU SUBWOOFER

CHOISISSEZ LE RACCORDEMENT DE SUBWOOFER QUI EST LE PLUS ADAPTÉ À VOTRE RÉCEPTEUR/PROCESSEUR

Si vous utilisez un récepteur/ processeur Dolby® Digital ou DTS® à effets basses fréquences (LFE) ou avec une sortie subwoofer :



Si votre récepteur/processeur n'est pas équipé d'un processeur Dolby Digital ou DTS, mais qu'il est doté d'une sortie subwoofer :



REMARQUE: certains récepteurs dispose d'une sortie subwoofer. Dans ce cas, il est recommandé d'utiliser un connecteur en Y (non fourni) pour optimiser les performances.

FONCTIONNEMENT

MISE SOUS TENSION

Branchez le cordon d'alimentation secteur de votre subwoofer dans une prise murale. N'utilisez pas les prises du panneau arrière de votre récepteur.

Réglez d'abord le contrôle de niveau du subwoofer ❶ sur la position « Min ».

Mettez sous tension votre subwoofer en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation ❷ du panneau arrière. Mettez sous tension tout votre système audio et lancez la lecture d'un CD ou la bande sonore d'un film à un niveau modéré.

Mise en marche/veille automatique

Avec l'interrupteur d'alimentation ❷ en position ON, le voyant 6 du panneau arrière restera allumé en rouge ou vert pour indiquer le mode marche/veille du subwoofer.

ROUGE = VEILLE (Aucun signal détecté, ampli éteint)
VERT = MARCHE (signal détecté, ampli allumé)

Le subwoofer se mettra automatiquement en mode veille, après environ 10 minutes, lorsque aucun signal n'est détecté en provenance de votre système. Le subwoofer se mettra ensuite instantanément sous tension lorsqu'un signal sera détecté. Pendant les périodes normales d'utilisation, l'interrupteur d'alimentation ❷ peut rester enclenché. Vous pouvez éteindre l'interrupteur d'alimentation ❷ lors des périodes d'inactivité prolongées, par exemple lorsque vous partez en vacances. Si aucun son n'est émis par le subwoofer, et que le voyant d'alimentation est éteint, vérifiez le cordon d'alimentation secteur. Est-ce que les fiches aux deux extrémités du cordon sont correctement insérées dans leurs prises respectives ? Est-ce que la fiche d'alimentation secteur est branchée sur une prise « en état de marche » ? Est-ce que l'interrupteur d'alimentation ❷ est bien en position ON ?

DÉMARRAGE

Vérifiez que le voyant ❸ du subwoofer est allumé et qu'un câble RCA est branché entre l'unité source et l'entrée LFE ou les entrées L et R du subwoofer. Lancez la lecture d'un CD, d'un enregistrement ou d'une cassette. Sélectionnez une source audio qui possède d'amples sonorités graves. Le voyant ❸ du subwoofer doit s'allumer en vert. S'il reste allumé en rouge, vérifiez que le câble RCA est correctement inséré aux deux extrémités et qu'il fonctionne correctement. Une fois que le voyant est allumé en vert, réglez le contrôle de niveau du subwoofer ❶ à mi-course, afin que l'indicateur du bouton soit dirigé vers le haut. Vous devriez maintenant entendre les graves diffusées par le subwoofer.

RÉGLAGE DU NIVEAU

Réglez le contrôle de volume général du préamplificateur ou du système stéréo à un niveau confortable. Réglez le contrôle de niveau du subwoofer ❶ jusqu'à ce que vous obteniez une plaisante combinaison de graves. La réponse des graves ne doit pas saturer la pièce mais plutôt être suffisamment ajustée pour contribuer à un mélange harmonieux sur l'ensemble de la plage

musicale. De nombreux utilisateurs ont tendance à régler le volume du subwoofer trop fort, pensant que le subwoofer sert à produire beaucoup de graves. Ce n'est pas entièrement vrai. Un subwoofer sert à renforcer les graves, en élargissant la réponse de tout le système de manière à ce que les graves puissent être autant ressenties qu'entendues. Cependant, l'équilibre général doit être maintenu, sinon la musique ne semblera pas naturelle. Un auditeur expérimenté réglera le volume du subwoofer de manière à ce que son impact sur la réponse des graves soit toujours présent, mais jamais envahissant.

CONTRÔLE DE PHASE

Le commutateur de phase ❹ détermine si l'action de piston du haut-parleur de subwoofer le fait rentrer et sortir en même temps que les enceintes principales, à 0°, ou à l'inverse des enceintes principales, à 180°. Le réglage correct de la phase dépend de plusieurs variables, comme la taille de la pièce, l'emplacement du subwoofer et la position de l'auditeur. Réglez le commutateur de phase pour optimiser la sortie des graves au niveau de la position d'écoute.

RÉGLAGES DE SÉPARATION

Le Crossover Adjustment Control ❺ détermine la plus haute fréquence à laquelle le subwoofer reproduit les sons. Si vos enceintes principales peuvent confortablement reproduire les sons basses fréquences, réglez ce contrôle sur un paramètre de fréquence plus bas, entre 50 Hz et 100 Hz. Cela concentrera les efforts du subwoofer sur les sons infrabasses nécessaires aux films et aux musiques d'aujourd'hui. Si vous utilisez des enceintes de bureau plus petites qui ne traitent pas les basses fréquences, réglez le Crossover Adjustment Control sur un paramètre plus élevé, entre 120 Hz et 150 Hz.

REMARQUE: ce contrôle n'aura aucun effet si l'entrée LFE ❻ est utilisée. Si vous possédez un processeur/récepteur Dolby Digital ou DTS, la fréquence de passe-bas est définie par le processeur/récepteur. Consultez son guide d'utilisation pour apprendre comment visualiser ou modifier ce paramètre.

ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

Le caisson doit être nettoyé avec un chiffon doux pour retirer les traces de doigt ou pour ôter la poussière.

La grille peut être doucement passée à l'aspirateur. Les taches peuvent être supprimées avec un nettoyant aérosol, en suivant ses instructions. N'utilisez aucun solvant sur la grille.

Toutes les connexions câblées doivent être inspectées et nettoyées ou refaites régulièrement. La fréquence de l'entretien dépend du métal utilisé pour les connexions, des conditions atmosphériques et d'autres facteurs, mais l'entretien doit être effectué au moins une fois par an.

Dans le cas où votre subwoofer nécessiterait malgré tout une réparation, contactez votre distributeur Infinity local ou consultez www.infinitysystems.com pour localiser un centre de service après-vente près de chez vous.

CARACTÉRISTIQUES

PSW-8

Réponse de fréquence :	35 Hz – 150 Hz (± 3 dB)
Puissance d'amplification RMS :	150 watts
Puissance d'amplification dynamique de crête* :	300 watts
Fréquences de séparation :	50 Hz – 150 Hz, 24 dB/octave, variable en continu
Amplificateur :	MM [®] de 200 mm (8")
Dimensions (H x L x P) :	438 mm x 279 mm x 419 mm (17-1/4» x 11» x 16-1/2»)
Poids :	14,4 kg (31,7 lb)

* La puissance dynamique de crête est mesurée en enregistrant la tension la plus élevée centre-crête à travers la sortie d'une charge résistante égale à l'impédance minimale du transducteur, à l'aide d'une onde sinusoïdale de 50 Hz, 3 cycles activés, 17 cycles désactivés.

Toutes les fonctions, spécifications et apparences sont sujettes à modification sans préavis.

Déclaration de conformité



Nous, Harman Consumer Group, Inc.
2, Route de Tours
72500 Château du Loir,
France

déclarons sous notre propre responsabilité que le produit décrit dans ce guide d'utilisation est conforme aux normes techniques :

EN 55013:2001+A1:2003

EN 50020:2002+A1:2003

EN 6100-3-2-2000

EN 61000-3-3:1995+A1:2001

EN 60065:2002

Laurent Rault
Harman Consumer Group, Inc.
Château du Loir, France 02/08



© 2008 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved.

Infinity Systems, 250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797 USA 516.674.4463 (USA only) www.infinitysystems.com

Infinity and MMD are trademarks of Harman International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.

Infinity Classia is a trademark of Harman International Industries, Incorporated.

Dolby is a registered trademark of Dolby Laboratories. DTS is a registered trademark of DTS, Inc.

Part No. ML-20361-02B

 **A Harman International Company**